

XIAO

YAN

ZI

小燕子

张传策编选注音



山东人民出版社

目 录

毛主席来到我家.....	1
幸福莫忘共产党.....	2
心里話.....	4
糊风筝.....	5
向毛主席报喜.....	6
叔叔你从哪里来.....	7
幼儿园是我家.....	8
媽媽安心去干活.....	9
小燕子.....	9
紅牡丹.....	11
全家忙.....	14
不是太阳出来了.....	15
三岁娃.....	16
姐姐提籃拣鉄皮.....	17
办个儿童炼钢厂.....	17
大烟囱.....	18

大肥猪	21
小牧羊員	22
猪娃娃	23
爷爷不講理	24
放 鵝	25
养猪土专家	26
牧童歌	27
跃进忙	29
我給小猪盖新房	30
飲 牛	31
小猪办工厂	32
爹媽都乐意	34
聚宝盆	35
小镰刀	36
养猪	38
小妹妹	39
小牛轡	41
喂 鷄	42
喂的肥猪大似牛	44
称 猪	44
六畜旺	46

小巴狗.....	48
好嫂嫂.....	48
拾 糞.....	49
檢烟头.....	52
撈黑泥.....	53
挖蟹潭.....	54
小牛牛.....	55
金竹竿.....	55
麦儿跳起来.....	56
“小鉄牛”的歌.....	57
大喇叭.....	58
修 塘.....	59
小鑼鼓，响叮当.....	61
修 壩.....	62
小风箱.....	64
两枝花.....	65
輪船开到北京城.....	66
踏水車.....	68
駕船去逛莫斯科.....	68
植 树.....	70

綠化祖国功劳高.....	72
小白楊.....	73
小玉华.....	75
俺社的麦子长的高.....	76
半 收.....	77
大棉花.....	78
細菌兵.....	80
小蜻蜓.....	81
小老鼠.....	82
要做灭蚊小英雄.....	84
奶奶买書包.....	85
識 字.....	86
帮媽媽.....	88
山村小学.....	88
紡棉花.....	90
小木匠.....	91
当个好战士.....	92
月亮弯弯象只船.....	94

MAO ZHUXI LAI DAO WO JIA
毛 主 席 来 到 我 家

Hóngguāng shè kāi hóng huā
紅 光 社， 开 紅 花，

Máo zhǔxí lái dào wǒ de jiā
毛 主 席 来 到 我 的 家；

Kàn wǒmen zhòng de shuāngjīdào a
看 我 們 种 的 双 季 稻 啊，

Kuā wǒmen zhòng de hǎo zhuāngjia
夸 我 們 种 的 好 庄 稼。

Bàba māma duō gāoxìng
爸 爸 媽 媽 多 高 兴，

Nǎinai hóngguāng mǎnmiàn xiào hāhā
奶 奶 紅 光 滿 面 笑 哈 哈。

Hóngguāng shè kāi hóng huā
紅 光 社， 开 紅 花，

Máo zhǔxí lā wǒ shuōle huà

毛主席拉我說了話，

Wèn wǒde gōngkè hǎobùhǎo wa

問我的功課好不好哇；

Wèn wǒ láodòng chàbùchā

問我勞動差不差，

Wǒ hóngzhe liǎn'er máng huídá

我紅着臉兒忙回答，

Máo zhǔxí xiàozhe diǎntóu bǎ wǒ kuā

毛主席笑着點頭把我夸。

YE PING

叶萍

XINGFU MO WANG GONGCHANDANG

幸福莫忘 共产党

Yuè guāngguāng shuǐ wāngwāng

月光光，水汪汪，

Xīliáo shuǐshēng huáhuá xiǎng

西潦水聲嘩嘩响，

Gōngrén shūshu shí zài máng

工人叔叔實在忙。

Rr yě máng yè yě máng
日也忙，夜也忙，

Zhuāngdēng jiēxiàn hǎo jǐnzhāng
装灯 接线 好 紧张，

Zhuāngqǐ diàndēng fàng guāngmáng
装起 电灯 放 光芒。

Diàndēng guāng liàng tángtáng
电灯 光， 亮 堂堂，

Dǎkāi xiàng kē míngzhū yàng
打开 象 颗 明珠 样，

Xiězì dúshū zhēn biàndāng
写字 读书 真 便当。

Shuō biàndāng zhēn biàndāng
说 便当， 真 便当，

Pópo xiàozhe bǎ huà jiǎng
婆婆 笑着 把 话 讲：

Xìngfú mò wàng Gòngchǎndǎng
幸福 莫 忘 共产党。

JIANGXI ANYI JIA SHENG
江西 安义 家 生

XINLI HUA
心里 話

Diàndēng wǔdīng guà
电灯 屋顶 挂，

Māma xué wénhuà
媽媽 学 文化。

Shǒu ná gāngbǐgān
手 拿 鋼笔杆，

Hǎosì chūtóubǎ
好似 鋤头把。

Zì'er wāi niǔniǔ
字儿 歪 扭扭，

Xiěde xiàng dòu dà
写得 象 斗 大；

Bié kàn zì'er dà
別 看 字儿 大，

Xiěde xīnlǐ huà
写的 心里 話：

Gǎnxiè Máo zhǔxí
感謝 毛 主席，

Dàilái diànqìhuà
带来 电气化！

HEBEI HENGSHAN
河北 恆山

HU FENGZHENG

糊 风筝

Yángchūn sān yuè guā chūnfēng
阳春 三月 刮 春风，
Dìdì jiào wǒ hú fēngzhēng
弟弟 叫 我 糊 风筝。

Nǐ yào bāguà
“你要 八卦，

Hái shì qīxīng
还是 七星……”

Bù hú gè dà fēijī
“不，糊 个 大 飞机，

Zuòzhe shàng Běijīng
坐着 上 北京，

Jiànle Máo zhǔxí
见了 毛 主席，

Cei ta jing ge li

給他敬個禮

Gaosu ta

告訴他：

Wo shi sanhao xiao xuesheng

“我是三好小學生。”

QIN XUAN

琴 弦

XIANG MAO ZHUXI BAO XI

向 毛 主 席 報 喜

Xiǎobáiǒu nǐ bié tíng

小白鴿，你別停，

Dài gè xǐxùn dào Běijīng

帶個喜訊到北京，

Jiàn Máo zhǔxí xiān wèn hǎo

見毛主席先問好，

Zài bào xǐxùn gěi tā tīng

再報喜訊給他聽：

Jīnnián màizi zhǎngde hǎo

“今年麥子長得好，

Mǔ dǎ qiān jīn yǒu bǎozhàng
亩打千斤有保証。

WU JINHAI

吳 金海

SHUSHU NI CONG NALI LAI
叔叔 你 从 哪里 来

Shāshu nǐ cóng nǎlǐ lái
“叔叔 你 从 哪里 来？”

Wǒ cóng Běijīng lái
“我 从 北京 来。”

Běijīng zài wǒmen de nǎ yí fāng
“北京 在 我們的 哪 一 方？”

Běijīng zài wǒmen de dōngfāng
“北京 在 我們的 东方。”

Dōngfāng dōngfāng tàiyáng shēng
“东方 东方 太阳 升，

Zhàozhe wǒmen nuǎn wēnwēn
照着 我們 暖 溫溫。”

ZANGBEI

臧北

YOU'ERYUAN SHI WO JIA
幼儿园 是我家

Yòu'ěryuán shì wǒ jiā
幼儿园，是我家，

Nàlǐ yě yǒu hǎo māma
那里也有好妈妈。

Jiāo wǒmen chàngqǔ
教我们唱歌，

Jiāo wǒmen shuōhuà
教我们说话，

Chīde bǎo chuānde nuǎn
吃得饱，穿得暖，

Wǒmen zhǎngde gāo yòu dà
我们长得高又大。

Yòu'ěryuánlǐ āyí hǎo
幼儿园里阿姨好，

Zhēn xiàng wǒmen de hǎo māma
真象我们的好妈妈。

JIN JIN
金 近

MAMA ANXIN QU GANHUO

媽媽 安心 去 干活

Wáwa jìnle tuō'ěrsuǒ

娃娃 进了 托儿所，

Bǐ zài jiāli shūfú duō

比 在 家里 舒服 多，

Āyí zhàogù zhēn zhōudào

阿姨 照顾 真 周到，

Mama anxin qù gānhuó

媽媽 安心 去 干活。

TIAN LAN

田 藍

XIAOYANZI

小燕子

Xiǎoyànzi

小燕子，

Huílái la

回来 啦，

Luò zài shùzhàng jī jī zhā

落在樹上唧唧喳。

Dōng wàngwàng

東望望，

Xī qiáoqiáo

西瞧瞧，

Zài yě zhǎobudào cóngqián de jiā

再也找不到從前的家。

Xiǎoyànzi

小燕子，

Gào sù nǐ

告訴你：

Rénmíngōngshè yǐ chénglì

人民公社已成立，

Cǎowū huànle wǎfáng la

草屋換了瓦房啦。

Lái lái lái

來來來，

Wǎwū liángshàng ān xīnjiā

瓦屋梁上安新家。

Mén páng hái yǒu dà lǎba
門 旁 還 有 大 喇叭，
Nǐ hé tā gòng gē - bàn zǔ ba
你 和 它 共 歌 伴 奏 吧！

HONG MUDAN

紅 牡丹

Jīn bànban
金 瓣瓣，

Yín bànban
銀 瓣瓣，

Shè lǐ kāi chū hóngmǔdān
社 里 開 出 紅 牡 丹。

Diànxiàn gān
電 線 杆，

Shì huāruǐ
是 花 蕊；

Hóng wūding
紅 屋 頂，

Shì huāhàn
是 花 瓣，

Lǜmiáo péichèn duō hǎokàn
綠苗 陪村 多 好看！

Mǔdān kāi zài gāoshān dǐng
牡丹 开 在 高山 頂，
Héshuǐ gǔngǔn fēi shàng shān
河水 滾滾 飞 上 山。

Lǜ zīmiáo
綠 苗苗，

Zhǎng de huān
长的 欢，

Kēkē chēng qǐ zhēnzhū sǎn
棵棵 撑起 珍珠伞；

Mǔdān kāi zài cūnzhuāng lǐ
牡丹 开 在 村庄里，

Tiāndǐng yínhé bān rénjiān
天頂 銀河 搬 人間。

Dēng shǎnshǎn
灯 閃閃，

Guāng cǎncǎn
光 灿灿，

Báitiān hēiyè nán fēnbiàn
白天 黑夜 难 分辨。